



Diarazon 16 December 2015 -Edicion-8 Vol.195023 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATAKA CENTER

Special di awe:
Pork loin horna, Arroz
morro, banana & Salada

Afl. 10.00
Tel: 585-5212



SEGUN MINISTERIO PUBLICO: **NO TIN NINGUN MOTIBO PA SOSPECHA DI UN CRIMEN DEN CASO DI MIA**



Gobierno ta bay bende 4 edificio
**GOBIERNO A GASTA MAS
DEN 2015 Y AWOR KIER
BENDE PROPIEDAD DI
PUEBLO**

ASINA TA CREA MAS GASTO DI HUUR

**Miss Aruba, Alysha Boekhoudt & Miss
Aruba World, Nicole van Tellingen
causando furor na Las Vegas y China**



**CAFT ta rechaza
presupuesto 2016
Rapport nobo di CAFT
pag. 18**

**Gabinete Eman ta castiga
nos pensionadonan
rancando mas di 1.5 luna
di pensioen!**

Mas crisis laboral...

**Empleadonan di
Aura Casino no a
cobra bonus**

Aparentemente e casino a
cera su porta ayera

Dilailah Beauty Clinic

cu un special
tur diadomingo
den December
Manicure y
pedicure combo
solamente afl.
50,-



Yama 586- 7272 y haci bo cita!

MON PLAISIR COLLEGE bao di e lema: Amor pa prohimo



Amor pa prohimo a hiba un campaña den forma di colecta comestibel y co'i hunga pa muchanan menos afortuna. E colecte tabata un exito enorme si ta mira e cantidad di caha cu a cada klas a entrega. Esaki tabata un acto pa conscientiza cada mucha e necesidad pa comparti cu bo prohimo y e mensahe cu Pasco ta encera: Amor

pa bo prohimo. Cada alumno cu ta bishita Mon Plaisir College a haya un lectura di nan mentor pa comprende con bon nan situacion ta si bo ta compara cu muchanan cu ta na Imeldahof cu mayoria tin boso edad. A duna hopi atencion na e parti religioso y social di kico Pasco ta.

Sr. Harry Croes, Presidente Fundacion Cultural di Dande

INSCRIPCION DI DANDE Y COMPOSICION TIPICO A TUMA LUGAR DIADOMINGO 13 DI DECEMBER



Presidente di Fundacion Cultural di Festivalnan Folklore, Dande y Himno y Bandera (FCFFDHB), sr. Harry Croes ta hopi contento y satisfecho con e inscripcion a bay.

Diadomingo pa 4'or di atardi na Hamaka riba Plaza Turismo a tuma lugar e inscripcion pa e festival di Dande y Composicion Tipico, caminda un total di 14 agrupacion musical a inscribi, un total di 34 cantante pa Dande y 9 cantante pa Composicion Tipico.

Tur esnan cu a bini inscribi a ricibi e reglamento pa composicion tipico y esun pa Dande.

Bao di un ambiente ameno e inscripcion a tuma lugar y banda di 6:30 p.m. a cera e inscripcion.

T'asina cu mirando cu a ricibi solamente 2 inscripcion pa hubenil, un solo festival lo tuma lugar riba diadomingo 20 di December venidero cu lo inicia pa 6'or di atardi. E dos hobennan lo competi riba diadomingo hunto cu e adultonan y cada uno den nan categoria.

Sr. Harry Croes, presidente di Fundacion di Festival di Dande (FCFFDHB) ta invita tur esnan cu a inscribi pa bini riba diarazon 16 di December 2015 pa 6'or di atardi na Hamaka riba Plaza Turismo (Linear Park). Caminda lo tira lot y splica un cu e otro di e festival, p'asina nos tin un gran festival di Dande na ocasion di su celebracion di 40 aña. Un peticion ta bay na tur esnan cu

a inscribi, pa trece nan letra di Composicion Tipico (den cuater copia) riba e diarazon durante tiramento di lot p'asina cuerpo di hurado por haya esakinan na tempo. Gradiciendo tur patrocinador, RBC Royal Bank, FCCA, Setar N.V., Big Wheel Lottery, Balashi Brouwerij y apoyo ricibi di Gobierno di Aruba, CCDN, Departamento di Cultura Aruba y e pueblo di Aruba cu a pone un biaha mas confianza den e Festival di Dande.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa e celebracion grandi aki di nos Dande, nos Tradicion riba diadomingo 20 di December venidero riba Plaza Turismo.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

MEP KIER ALTERNATIVA, NO MEDIDA

Alternativa di MEP en vez di ABB di 50 miyon

CAFT A DUNA GOBIERNO TE 31 JANUARI 2016 PA BIN CU ABB



Fraccion di MEP a tuma nota cu CAFT a duna gobierno di Aruba te 31 di anuari 2016 pa Jpresdenta e presupuesto 2016 na Parlamento, cu e belasting nobo ABB of un alternativa similar.

Ta pesey nos ta pensa cu ta bon momento pa ripiti na AVP kico ta e mihor solucion pa henter nos pais. E pueblo aki a sufri demasiado caba bao asina tanto medida. A hisa e grondbelasting, inkomstenbelasting, prima AZV, prima AOV, a cuminsa cobra pa piki sushi, a bin cu medidano bdi BAZV, a hisa e BBO, ta cobra pa parkeer den Playa, prijs coriente a subi drasticamente. Y mientras tur e medidanan aki a wordo introduci, miles di mama y tata di famia a perde trabao. Esey ta ocasionando hopi problema den famia y problema den sociedad. Pesey nos di fraccion di MEP kier propone un ALTERNATIVA, en vez di un ABB.

Stap 1: bay bek di 9 pa 7 minister. Esaki lo baha gastonan di gobierno mesora cu 17 miyon florin pa aña

Stap 2: baha cantidad di coordinador. Cu esaki

3 STAP enbes di ABB

1

BAHA CANTIDAD DI MINISTER DI 9 PA 7 +17 MIYON

2

BAHA CANTIDAD DI COORDINADOR +24 MIYON

3

BAHA GASTONAN DI VIAHAMENTO FIESTAMENTO Y PROPAGANDA +9 MIYON

=50 MIYON

nos no kier meen manda tur coordinador cas. Pasobra si Mike Eman bay bek simplemente na e cantidad di su prome aña di gobernacion, e ta scapa 24 miyon florin. Y corda, e prome aña di gobernacion di AVP mes e cantidad di coordinadornan tabata mas cu dobbel di e cantidad cu MEP tabata tin.

Stap 3: baha gastonan di viahamento, fiestamento, daggeldvergoeding, propaganda, abogado y consehero. Si baha esakinan cu 9 miyon florin so caba ta suficiente. Y

asina mes gobierno ta keda cu hopi miyon cu nan por sigui gasta.

Stap1, 2, 3 ta suma 50 miyon florin, cu ta exactamente locual cu gobierno ta buscando cu e ABB. Pesey nos kier bolbe ripiti e solucion aki, en vez di medida. Por fabor, especialmente parlamentarionan di AVP, no pensa mes di aumenta e BBO of e BAZV atrobe, pasobra pueblo no por carga esey mas. Pueblo mester di un alivio, ban duna pueblo esaki!

Segun Ministerio Publico:

No tin ningun motibo pa sospecha di un crimen den caso di Mia



Ayera famianan di e hoben Mia a reacciona unda cu nan a pidi pa husticia pa e caso aki. Segun e famia cu lo no tin ningun motibo pa Mia por a pone fin na su bida.

SOLO a acerca Ministerio Publico y Ministerio Publico a bisa cu husticia no tin ningun motibo pa sospecha cu un hende a comete un crimen, esta cu un persona lo a mata Mia. Na e sitio di e incidente, Fiscal a tuma e curpa mesora den beslag pa investigacion. Ayera nochi pa 11'or, patologo den presencia di fiscal y "tohd", polis tecnico a conduci e trabao di autopsia. Fiscal ta spera awor pa e patologo por traha su rapport. No tin ningun motibo pa sospecha cu un persona lo a comete un crimen, esta un hecho castigabel cu a hiba na morto di e dama hoben aki.

Departamento tecnico di polis a haci investigacion amplio na e cas unda e incidente aki a tuma lugar. Ayeranochi mes e curpa a wordo duna liber na e famia. Pues cu otro palabra, husticia den un forma rapido ta duna contesta na e famia, esta cu Mia mes a comete

suicidio.

Aparentemente pe famia Mia lo no tabata tin ningun problema, pero SOLO DI PUEBLO por a sigui varios comentario riba red social, cu ta bisa algo otro.

Aparentemente e famia lo a kibra, unda e mayornan lo a divorcia y e mama lo a bay biba na Sto. Domingo. E rumannan tampoco ta biba cune. Pues aparentemente e lo tabata bezig pa caba di bende pertencianan di e famia den un "garage sale" pa asina e por a prepara pa bay bek Sto. Domingo cerca su mama.

No ta descarta cu lo por tin mas motibonan cu tabata pone presion riba e dama hoben aki, pero tur cos ta muestra den direccion cu e mes a pone fin na su bida. Comentario riba rednan social ta bisa: Un hende por ta muestra bon, fuerte, pero internamente e por ta bibando den crisis emocional. Pa conclui e noticia, nos ta bisa cu tin tur indicacion di investigacion di husticia incluso autopsia cu ta muestra den direccion cu e mes a comete esey. Na su famianan y amigonan, nos palabra di forza den e momentonan dificil aki cu boso ta pasando aden.

Mitsubishi Lancer Gls 2006

Airco,automatic
asking price :8800 fl
current market value :12150 fl
color :grey
call :5694343



Ta bende piesa di BMW 528 i
call :5694343

TA BUSCA

ESTILISTA
PROFESIONAL

POR YAMA: 738 0101

Intento di ladronicia den cas na Mabon

Dialuna, pa mas of menos 12'or y 41 di madruga, Central a dirigi patruya na un cas na Mabon, caminda cu desconocidonan a purba di drenta. Na e sitio a papia cu e habitante, C., kende a declara cu e tabata su so na cas, ora cu el'a wordo lanta for di soño pa su cachonan. Diripiente el'a scucha un sonido duro den e sala cu tabata parti zuid di e cas. El'a pensa cu hende lo a purba di drenta su cas. El'a cende tur luz rond di cas y e ora e no a scucha nada mas. Polis a controla e ventana y portanan parti pazuid di e cas, pero tur cos tabata intacto. Durante control den vecindario, no a topa cu nada particular.

Studiantenan di Hulanda a haci investigacion riba coremento bao di influencia na Aruba



Pa cuater luna stagiarenan di Hulanda tabata bezig cu un investigacion riba coremento di auto bao di influencia di alcohol. E presentacion aki a tuma lugar den MFA na Noord. Lincy Mulders, kende ta un di e studiantenan a splica cu durante e prome lunanan di nan investigacion nan por a mira kico lo ta bon pa pas por medio di mira kico e cultura na Aruba ta consisti, kico ta normanan. Kico ta efectivo y por medio di literatura y tambe pa haci entrevista cu hendenan, kico nan ta pensa riba esaki. Mulders a splica cu nan tabata

contacto cu Ministerio Publico, caminda cu for di eynan a haya algun detaye. Tambe nan a papia cu publico mes y a hacinan pregunta. Tambe a tene hopi contacto cu polis y a haci diferente investigacion di nan mes y di Ministerio Publico.

E hayazgonan di mas importante ta cu e controlnan mester aumenta. Door di encuestanan haci, nan a constata cu hopi hende ta haci uso di alcohol ora di core auto y cu hopi hende ta acepta esey, loke tin cu cambia, según e estudiante.

Esaki sigur ta un campaña, aunke cu nan no t'ey mas, cu tin cu sigui pasobra esaki ta hopi largo, el'a splica. E rapport cu e studiantenan traha, lo wordo entrega na diferente instancia, entre nan polis y tambe Ministerio Publico.

Esaki sigur tabata un bon experiencia pa e studiantenan. Ta hopi otro compara cu Hulanda. Mulders a splica por ultimo na Hulanda tipo di campananan asina a haci efecto y ta spera cu esaki lo por tin efecto na Aruba tambe.

**GANAR UN
HYUNDAI EON**

CUMPLA, SOSTENE STICHTING ORDOO Y
PROSPERIDAD ANTO BO CHENS DI GANA BO AUTO
2015 NOBO NOBO!

BARY CUSHINA TA BON SURTI CU ENTRE OTRO
SOPPI OESTER DI RUIZ! TAMBE LO BAITIN DI'S PA
TRECE AMBIENTE!

5,-
FLORIN

D

FECHA: 18 DI DECEMBER
 LUGAR: CEDE DI MEP
 ORARIO: 3:00PM - 11:00PM

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Mr. Evelyn Wever-Croes, lider di MEP:

Gobierno ta bay bende 4 edificio

GOBIERNO A GASTA MAS DEN 2015 Y AWOR KIER BENDE PROPIEDAD DI PUEBLO

ASINA TA CREA MAS GASTO DI HUUR

Gobierno den 2015 a gasta hopi mas cu e tabata por y awor ta buscando tur forma pa tapa e buraco financiero cu el'a causa. E forma cu Mike Eman a scoge pa haci esey ta door di bende propiedadnan di gobierno. Ta trata aki di Hulpbestuurskantoor Noord, ex-warda di polis na Wilhelminastraat, edificio di ex - Domeinbeheer y edificio den cual Ministerio Publico ta ubica awor aki. E 4 edificionan aki gobierno kier core bende prome cu fin di aña y ta pensa di haya 11 miyon di nan.

DICON ESAKI NO TA UN BON FORMA PA SOLUCIONA E PROBLEMA?

1. E no ta soluciona bo problema structural. Si bo tin problema pa paga tur bo debenan fin di luna y bo ta dicidi awor pa bende un stoel, mayan otro, despues bo auto, bo cama, bo cas, aki poco tempo bo no tin nada mas! Mescos ta conta pa gobierno. Gobierno mester siña soluciona su problemanan y no bin cu cosnan ad-hoc asina.

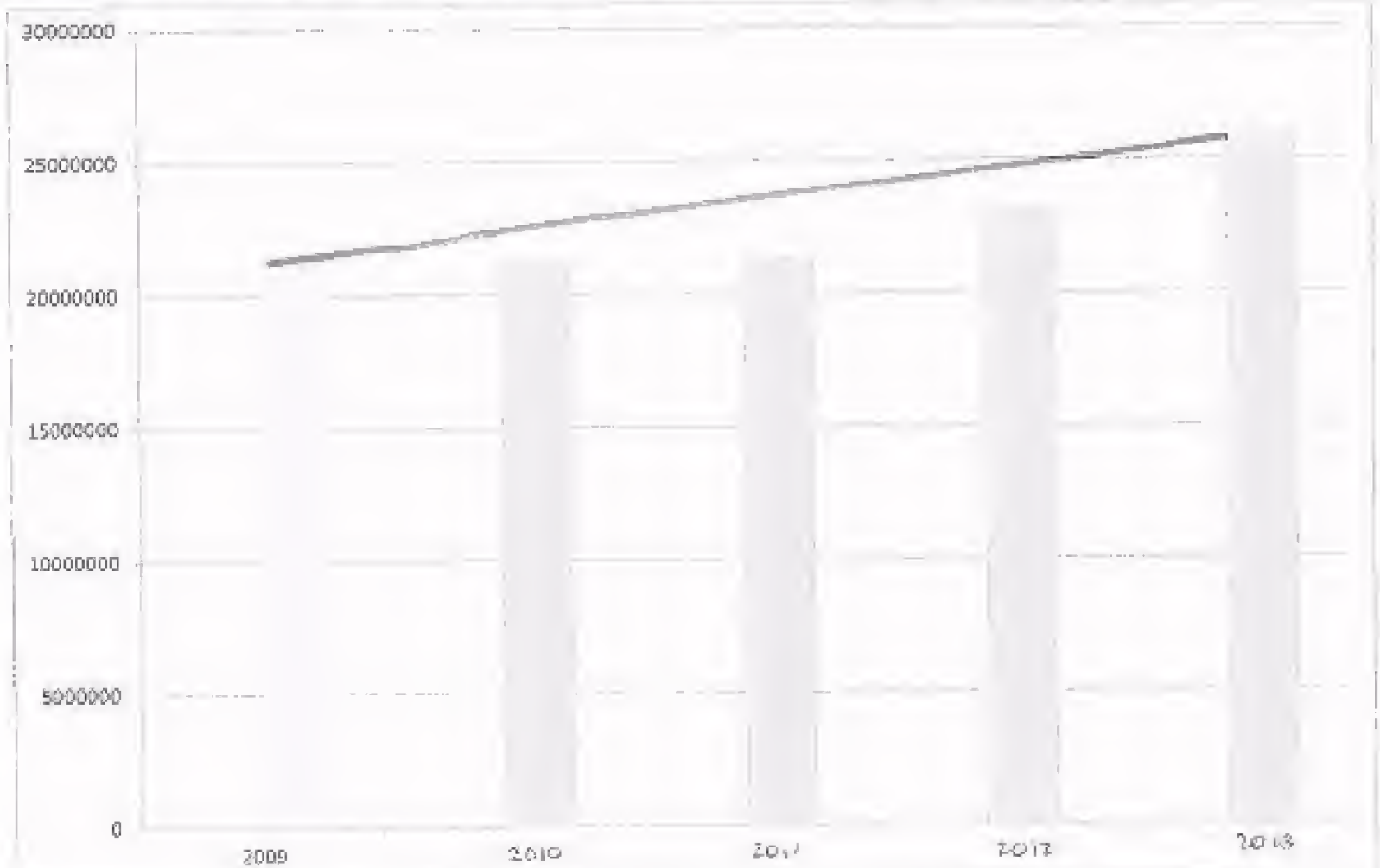
2. Si gobierno bende e edificio den cual Ministerio Publico ta awe, kier meen cu mañan e mes mester paga huur na e doño nobo! Ta mas gasto bo ta crea asina!

3. Tin cantidad di departamento di gobierno ta huur edificio y e gobierno aki a bisa cu e ta bay baha huur. Pero al contrario, e gobierno aki a hisa e huur desde 2009! Y awor lo mester bay huur mas ainda. Mihor a renoba e edificionan y

pone departamentonan aden pa baha e gastonan di huur. Por ehempel: Rietveld Academie por bay den e edificio di warda di polis, una vez cu e ta renoba. Ambulance por bay bek den edificio di ex - Domeinbeheer, un lugar ideal pa ambulance. y asina por pensa riba varios otro solucion, prome cu bende.

4. Gobierno awor kier pura bende prome cu fin di aña pa tapa e buraco financiero, na prijs di baca flaco. Cada un di e propiedadnan ey ta riba 'prime-location' y por wordo bendi pa prijs hopi mas halto. Of acaso gobierno kier bende nan na vindishi na amigonan pa prijsnan abao?

HUURMENTO DI EDIFICIO DURANTE 2009 TE CU 2013



Pa varios motibo tanto CAFT, Raad van Advies y nos di fraccion di MEP ta CONTRA e decision di gobierno aki.

30 di december 2015: entrega declaracion y paga winstbelasting 2014

Pa aña economico 2014 winstbelasting a bira un 'aangiftebelasting'. Esey ta nifica cu bo mes ta haci un calculacion di e ganashi y di e winstbelasting cu mester paga despues di yena e formulario di declaracion. Ora di entrega e declaracion, mester paga e suma di winstbelasting cu bo a calcula mesora.

E fecha final pa entrega e declaracion di winstbelasting 2014 y paga e debe di belasting ta:

30 di december 2015

Si bo no por haci declaracion na tempo, e ora bo ta entrega e declaracion provisional di winstbelasting 2014 y paga e belasting di acuerdo cu e declaracion aki.

E fecha final pa entrega e declaracion provisional di winstbelasting 2014 y paga e debe di belasting ta:

30 december 2015

Por haya mas informacion di winstbelasting 2014 riba www.impuesto.aw.

 Departamento di Impuesto

KvK:

Relato di fin di año 2015

Aña 2015 tabata un año bastante activo pa Camara di Comercio (KvK), caminda cu aparte di su propio actividadnan, KvK a tin contacto y reunionnan cu diferente mandatario pa haya mas claridad riba cierto punto- y medidanan cu gobierno a anuncia. Den e comunicado aki lo duna informacion di cifras di negoshi a base di e Registro Comercial y un resumen di algun puntonan culminante di 2015.

Registracion di negoshi

Pa loke ta trata e cantidad di registracion di negoshi, durante año 2015 por bisa cu esaki ta relativamente comparabel cu e año anterior, cu un caida modera, unda cu un total di 1247 negoshi onshore a ser registra desde comienzo di Januari 2015 te cu November 2015, compara cu un total di 1295 negoshi onshore na 2014. Den registracion di eenmanszaken por nota un aumento, esta di 34 negoshi compara cu año pasa, mientras cu e cantidad di NV, como tambe di VBA, a disminui respectivamente di 272 pa 213 y di 319 pa 307. E cantidad di cancelacion di negoshi tambe a baha compara cu na 2014 di un total di 802 negoshi pa 622 te cu November 2015. Segun tipo di empresa por mira mas actividad den e eenmanszaak.

Actividadnan di KvK

- Na Juni KvK a organiza un mision comercial cu varios empresario pa Cuba unda cu a sera conoci cu e pais Cuba y e oportunidadnan, como tambe e retonan, cu e pais aki ta enfrenta. Durante e bishita aki varios empresario a logra traha lasonan pa futuro colaboracion y KvK tambe a haci uso di e oportunidad pa firma un acuerdo di cooperacion (MOU) cu Camara di Comercio di Cuba pa asina sigura lazonan comercial den un futuro cercano. - Camara di Comercio a celebra su 85 año di existencia. E 'milestone' aki a wordo conmemora durante e Business Event di KvK 'From red tape to red carpet' y algun momentonan importante tanto den historia di pais Aruba, como tambe di KvK, a wordo compila den un video cu ta inclui entrevista cu algun ex-miembro di hunta di directiva di KvK, un empleado cu tin 20+ año den servicio y tambe e Presidente actual di KvK. E video aki ta accesibel riba website di KvK www.arubachamber.com. - Na luna di Oktober a inicia e segundo grupo di e curso anual 'Empresario Independiente Chikito/Mediano'. E grupo di 20 cursista ta atende les semanal tocante topiconan esencial pa adkeri conocimiento den maneho di un negoshi. - KvK tambe a ofrece e curso di administracion financiero pa principiante (parti 1 y 2) cu a duna informacion basico encunto e parti financiero di un negoshi. Tambe, manera ta custumber, KvK a organiza varios charla cu a haya un bon acogida.

E programa di charla pa 2016 tambe lo ta accesibel riba e website di KvK. - Ambos edicion di KvK su evento anual 'Business Plaza' ('Get Started' y 'Step Forward') a crea basta popularidad y e



año aki tambe nan a ser bon bishita. Lo inicia cu e preparacionnan pa e edicion cu ta tuma luga den januari cu ta enfoca riba empresarionan existente y ta duna informacion di e pasonan cu por tuma pa engrandece of restructura e negoshi. Mas informacion tocante e evento aki lo ta disponibel pronto. - KvK a participa activamente den e proyecto di Union Europeo 'COSME' cu ta un programa special pa stimula e colaboracion entre Small and Medium Enterprises (SME's) di e 12 Caribbean Overseas Countries & Territories (OCT's). E programa aki tin como meta pa duna sosten necesario na e desaroyo di SME's pa contribui na e diversificacion y prosperidad economico di e islanan Hulandes, Frances y Ingles. E delegacion di Aruba ta consisti di Departamento di Asunto Economico y KvK y ta reuni frecuentemente cu e grupo di e proyecto aki. - KvK a duna atencion e año aki na un plan strategico pa un periodo di cinco año (2016-2020). Cu esaki KvK a stipula su plan di maneho pa e añanan benidero y ta forma e guia pa e tareanan wordo ehecuta den e direccion proponi.

Un empeño importante cu Camara di Comercio lo mantene ta su impulso y esfuerzo pa sigui mehora su servicio y alavez haci esaki mas eficiente cu ta posibel. Den cuadro di eficiencia lo continua cu proyectonan riba tereno di Informacion, Comunicacion y Tecnologia (ICT). Comercio y actividad economico en general. E año aki a conta cu diferente reto y desafio pa comercio en general, cu a wordo confronta cu algun adaptacion di impacto, manera entre otro e introduccion di e impuesto BAZV y e parkeermeters. Ademas, ainda no ta conoci cual di e medidanan financiero lo wordo implementa, entre otro pa locual ta trata e reforma fiscal (ABB, VAS y Transactie Belasting), ni tampoco tin un indicacion na ki momento esaki lo tuma lugar.

Esaki ta pone cu e incertidumbre bao comercio, cu lamentablemente a reina pa casi henter 2015, ta continua y cu consecuentemente comerciantenan, tanto local como internacional, ainda ta cauteloso pa haci inversión, sea den

renobacion o expansion di negoshi. Alavez, finanzas publico ta keda un punto di gran preocupacion y e falta di claridad y transparencia di parti di gobierno ta haci e situacion ainda mas dificil, teniendo cuenta cu na e momento aki e presupuesto 2016 di gobierno no a ni wordo trata den Parlamento ainda. Sin conta cu tin indicacion di CAFT cu e cifranan preliminar cu gobierno a presenta no ta realistico y cu pa por cubri su gastonan kizas ni e medidanan anuncia door di gobierno lo ta suficiente. Tur evaluacion/reporte di instancianan competente y independiente (manera IMF, World Bank, Fitch, Standards & Poor, etc.), ta keda indica cu ta sumamente importante y urgente pa gobierno di Aruba trece su gastonan bao control pa trata di alivia e deficit continuo cu no ta sostenibel. Ta duna e impresion di un maneho financiero Ad-hoc y ta crea inestabilidad den nos clima di inversion, y consecuentemente inseguridad den potencial inversionista. Riba esey e impuestonan ta haci Aruba mucho mas caro cu tur otro pais den nos region locual ta haci cu ta bira cada dia mas dificil pa atrae inversionista den cualkier industria cu no ta turismo.

Den e cuadro aki KvK a lanza un publicacion na luna di oktober "Aruba Business Environment: Economic Reality and Potential", den cual publicacion ta duna un overview di haci negoshi na Aruba y ta señala e puntonan unda cu mehoracion ta necesario. Pesey KvK lo sigui urgi gobierno pa duna e punto di finanzas publico mas prioridad y pa trata di implementa solucionnan sostenibel a largo plazo. Participacion real di e partnernan social ta un parti sumamente importante, caminda cu gobierno mester accede pa nan forma parti di e proceso di evaluacion y comunicacion anticipa mester ta central prome cu implementacion di cualkier cambio y/o medida. Pa logra esaki mester re-evalua e formato actual di e plataforma di Dialogo Social y tur partido envolvi lo mester compromete nan mes pa cumpli cu y ehecuta locual cu wordo acorda.

Benta di edificio di Ministerio Publico a cay di sorpresa!!

Ministerio Publico no sa unda Gobierno lo kier muda nan

SOLO DI PUEBLO a acerca Ministerio Publico pa asina haya sa un poco mas di nan planenan, relaciona cu venta di nan edificio. Na prome instante, personal di Ministerio Publico a haya e pregunta di SOLO DI PUEBLO, como uno di sorpresa. Sinembargo despues a informa cu nan no tin ningun plan. Ora cu e momento yega, cu mester bende e edificio, pues ora ta asina leu, lo sali na cla ta kico lo

pasa y pa unda lo muda finalmente.

Recientemente Gobierno di Aruba a participa na parlamento di Aruba di nan intencion di bende cuatro edificio. Esaki ta pa motibo cu Gobierno a gasta demasiado placa den 2015 y awor nan mester presenta cuenta na CAFT. Segun CAFT ta bisa, cu e begroting di 2015 tin un buraco y gobierno mester cera e buraco. CAFT no ta worry con e buraco wordo cera,

contal e wordo cera.

Pesey Gobierno a bini cu e idea pa bende cuatro edificio cu lo produci 11 miyon florin. Awor parce cu Ministerio Publico mes a haya un shock di e decision nobo aki di Gobierno, cu na parecer kier bende edificio hunto cu Ministerio Publico aden. Con ta posibel cu kier bende e edificio y no tin un plan di mudamento? Nos ta bolbe conclui cu Gobierno ta trahando Ad-hoc!



Gabinete Eman ta castiga nos pensionadonan rancando mas di 1.5 luna di pensioen!

Medidanan cu efecto directo pa pensionado	Aumento pa aña
Aumento prima AZV 2%	270.00
Cobranza recohe sushi (26.50 fl pa luna)	318.00
Aumento coriente 15% (averahe 200 fl pa luna)	360.00
Aumento BAZV 2% * 3 schakel = 6%	716.00
Total	1,664.00

Den nos comunidad nos grandinan cu ta biba di pensioen ta cay sigur den un di e gruponan mas vulnerabel riba nos pais. Pesey e ta falso di parti gobierno pa propaganda cu nan lo haya algun florin extra, siendo cu ta net for di nos grandinan Gabinete Eman a ranca hopi placal! Mester enfatiza cu banda di e hecho cu costo di bida a subi e entrada cu ta ricibi na pensioen no ta yega pa nada. Pa colmo e medidanan cu a wordo imponi pa AVP hustamente a dal e grupo aki na un forma directo y duro, lagando nos grandinan cremencha tur luna. Den e comunicado aki nos lo elabora den corto riba e efectonan negativo y e status deteriora di nos grandinan.

Normalmente prima di por ehempel AZV ta wordo carga door di dunador di

trabao y e trahador. Un pensionado no tin doño di trabao cual ta significa cu ora di subi prima di aseguro medico e so tin cu carga e peso completo. Ehempel di esaki ta un pensionado cu ta cobra un pensioen completo di 13.477 pa aña. Cual por cierto den ultimo añanan no a conoce ningun aumento significativo pero si a bay atras malamente. Ora e prima di AZV tabata 9.5% nos pensionadonan tabata paga na AZV 1280 florin. Bao mandato di AVP e prima aki a wordo aumenta cu 2%, significando cu e pensionado a haye forza ta paga 268,54 mas (Pagando total 1549,85)! Loke a bin acerca desde Januari 2015 ta e cobranza pa recoge sushi cual no mester lubida cu pa un pensionado e gasto aki ta dal hopi duro den su presupuesto limita pasobra ta 318 extra na gasto pa aña sin conta aumento

di gastonan di coriente y awa. Normalmente mas o menos 40% di nan pensioen ta bay na gastonan di utilidad pero e ultimo aumento di 15% di coriente na Oktober 2014 a haci e situacion aun mas pior. E disgusto t'asina grandi pasobra net nan cu ta usa bao di 500 Kwh a haya un aumento di tarifa, algo cu te awendia no tin un hustificacion! E aumento di 15% aki mas cu claro ta debilita e cartera di e pensionado. Si por ehempel ta 200 e pensionado ta custumbra di paga e la haye confronta ta paga 30 florin extra pa luna siendo e placa aki por a bay na comestibles. Como si fuera ta poco BAZV a wordo aumenta cu 2% cual nos propio Prome minister ta papia di 3 schakel. Automaticamente e medida aki ta afecta e entrada netto (entrada despues cu kita prima AZV) cu e pensionado ta keda cune afectando su poder di compra.

Pa duna un bista con atras nos pensionadonan a bay por mira e tabel akibao. (Tene cuenta cu cifranan ta un estimacion y por varia depende e situacion). Basicamente e tabel ta indicabo cu pa aña



Gabinete Eman ta ranca mas di 1.5 luna di pensioen di nos grandinan! Tur esaki ta sin conta e hecho cu tin diferente di nos grandinan den nos comunidad cu a wordo spanta cu cobranzanan di belasting y nan a core hasi areglo di pago di sea 100 of 150 florin pa luna siendo cu den varios ocasion a constata despues cu tabata trata di cobranzanan caduca! Otro dato cu ta hopi importante pa pueblo tene cuenta cune ta cu e entrada di pensioen no a wordo aumenta for di 2009 ni pa absorba perdida di poder di compra. Si compara e ultimo 4 añanan di gobernacion bao di MEP a aumenta e pensioen 5 biaha mandando di 900 florin pa 1057 florin. Pero bao

di Gabinete Eman tabata tin un total ignorancia pa esaki y a haci como si fuera reparatietoeslag lo tabata e salvacion mientras na otro banda e medidanan tabata acumula y e pensionado castiga. Esaki ta di condena pasobra e entrada di pensioen ta limita y pa colmo no tin ningun tipo di proteccion social cu ta tene cuenta cu e dificultadnan cu nan ta pasa aden. Den mayoria di caso e placa no ta yega pa por bay supermaket pa compra cuminda debi cu esaki a bira caro ultimo tempo y no tin control di prijs. E hecho cu na Aruba nos NO conoce un canasta basico amplio ta algo di lamenta siendo cu esaki lo por a haci'e posibel pa nan por logra compra lo necesario pa alimenta nan mes tur luna sin preocupacion. E punto central di e comunicado aki ta cu Gabinete Eman semper a corda riba su mes y su mesun grupo ignorando e hecho cu e ser humano den nos comunidad mester ta central. Sigur ta di lamenta cu ta presta hopi atencion na e parti infraestructura mientras nan mes ta empobreciendo e pueblo dia pa dia.

ABOGADO ABILENE THIJSEN DI OFICINA CROES WEVER TCHONG A HURAMENTA



Dia 15 di December 2015, Aruba a conoce un abogado nobo. Ta trata aki di mr. Abilene Mitylene Nicole Thijsen cu a huramenta ayera mainta dilanti di miembronan di Corte Comun di Husticia.

Na e ocasion aki Procureur Generaal mr. M. van Erve a dirigi palabranan na mr. Thijsen, deseando e hopi exito y sabiduria den su carera. Abilene Thijsen a gradua na Universidad di Aruba. Dia prome di Augustus 2015 Abilene a uni su mes na oficina di abogado CROES WEVER TCHONG y ta encarga cu diferente area di ley, manera leynan civil, penal, administrativo y di labor.

Na ocasion di su huramentacion tabata presente su mayornan y demas famia y amigonan, y coleganan di oficina CROES WEVER TCHONG.

Impuesto pa vehiculo di motor 2016

E plach'i number 2015 ta conta tambe como plach'i number 2016 (cu excepcion di e brommernan, pa cual lo otorga plach'i number nobo entrante medio di januari). Como comprobante di pago di impuesto pa vehiculo di motor, bo lo ricibi un sticker. Lo duna diferente tipo di sticker.

Pa cua plachi ta haya cua sticker?

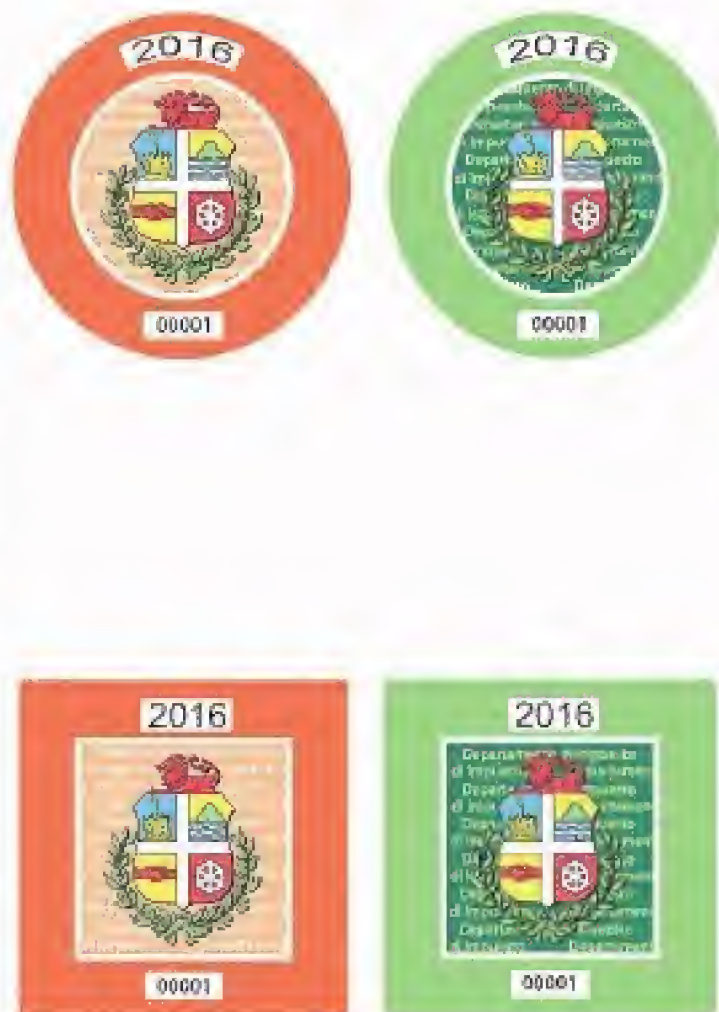
Tipo di plachi	Pago haci	Tipo di sticker
Plachi A/plachi personalisa	ful aña	rondo berde
Plachi A	kwartaal	rondo oranje
Tur otro plach'i number	ful aña	vierkant berde
Tur otro plach'i number	kwartaal	vierkant oranje

Unda por paga e impuesto pa vehiculo di motor?

Por paga e impuesto pa vehiculo di motor na oficina principal na Camacuri, na oficinanan di gobierno den districto of via banco.

Si ta paga via banco, e ora por busca e sticker despues di 5 dia di trabou na oficina principal, edificio unda ta busca plach'i number.

Por haya mas informacion riba impuesto pa vehiculo di motor riba www.impuesto.aw.



Departamento di Impuesto

Telefon: 522-7423 Website: www.impuesto.aw

INSELAIR'S YEAR END SALE

Aruba to:

FROM
DECEMBER
15TH UNTIL
DECEMBER
18TH, 2015

Bonaire	✈	AWG 289
Curaçao	✈	AWG 250
St. Maarten	✈	AWG 349
Kingston	✈	AWG 475
Miami	✈	AWG 449
Georgetown	✈	AWG 407
Paramaribo	✈	AWG 497
Manaus	✈	AWG 499

Port au Prince	✈	AWG 512
Santo Domingo	✈	AWG 432
Barranquilla	✈	AWG 392
Port of Spain	✈	AWG 469
Medellin	✈	AWG 390
San Juan	✈	AWG 408
Quito	✈	AWG 482

**BOOK
ONLINE ON
FLY-INSELAIR.COM**

Booking period: 15, 16, 17 & 18 December 2015 *** Travel period: 15 January until 15 June 2016 *** Blackout dates: 24 March until 4 April 2016 (all destinations) 3 March 2016 until 6 March 2016 (St. Maarten) 22 April until 9 May 2016 (Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten) *** All fares are starting from fares *** Final fare depends on day, time, route, taxes and availability *** Minimum stay: 2 days, maximum stay: 30 days *** All fares are non-changeable, non-refundable and non-combinable *** Fares are including government taxes but excluding Curaçao Airport departure tax *** Fares are based in return flight *** Fares are not available for group bookings *** Seats are limited



BOOK AND CHECK-IN ONLINE AT WWW.FLY-INSELAIR.COM CALL INSELAIR TICKET OFFICE 582 1200 INSELAIR CONTACT CENTER +5999 737 0444 OR YOUR LOCAL TRAVEL AGENT



DEPARTAMENTO DI ENSEÑANZA :

Mensahe di Final y Comienzo di Aña

2015-2016

Pa yuda nos pais progresa
ta di vital importancia pa
cada un di nos haci nos
maximo esfuerzo den nos

trabao di cada dia.
Excelencia den enseñanza
ta ora nos ta haci tur loke ta
na nos alcance pa yuda nos

muchanan desaroya y yega
na nan maximo potencial.
Ricibi e mensahe aki como
muestra di aprecio pa

bo contribucion na
enseñanza. Nos ta gradici
bo y ta spera cu semper bo
lo keda corda e balor y

importancia di bo trabao.

For di awor caba nos ta
desea bo y bo famia feliz
dianan di fiesta.

Salud, perseverancia y exito
pa realiza e metanan den e
aña nos dilanti, ta e sincero
deseo di parti di

nos tur na Departamento di
Enseñanza Aruba.



"Excellence in education is
when we do everything that
we can to make sure they
become everything that
they can."
Carol Ann Tomlinson



KOOYMAN KIER GRADICI ABO, NOS FIEL CLIENTE PA
BIŞHITA NOS DEN 2015. PA PREMIA BO LOYALIDAD Y CERA
AÑA DI UN FORMA FESTIVO, NOS TA INVITA BO PARTICIPA
NA NOS RIFA DI FIN DI AÑA.

**Cu cada compra na balor di Awg. 75,- of mas* bo tin
chens di participa y gana premionan fabuloso!**

CON PA PARTICIPA

① HASI COMPRA NA BALOR DI AWG. 75,- OF MAS.* ② YENA BO INFORMACION
RIBA E LOT ③ KITA E PARTI ABOU CAMINDA TIN E NUMBER Y WARD A ESAKI
BON! ④ DEPOSITA E OTRO PARTI DI E LOT CU BO INFORMACION DI CONTACTO
DEN E BUZON INDICA DEN STORE.

*Tin un maximo di 100 lot na balor di AWG 7500,- incluyendo BBO. Check
termino y condicion di e campaña aki na www.kooymanbv.com



TRASH

New Fashion
collection for
Women of ALL
shapes & sizes.

Open
Mon to Sat
10am to 7pm

Free & Easy
Parking

Miss Aruba, Alysha Boekhoudt & Miss Aruba World, Nicole van Tellingen causando furor na Las Vegas y China



Miss Universe 2015/2016 na Las Vegas Nevada y Miss World na Sanya, China. Aruba tin dos flamante beyeza, representando nos dushi isla dignamente. Alysha Boekhoudt na Las Vegas compitiendo pa Miss Universe y Nicole van Tellingen na China compitiendo pa Miss Mundo.



Diasabra awor 19 di December na China y diadomingo awor 20 di December na Las Vegas

ta tumando lugar e dos certamennan di beyeza, esunnan di mas grandi internacionalmente.

Nos di SDP ta siguiendo nan ariba nan fb page y mester bisa cu ta un trabao y promocion gigantesco Aruba ta ricibiendo Internacionalmente pa medio di Alysha y Nicole. Dos representante fuerte pa Aruba, compitiendo den e 2 certamennan di beyeza mas grandi mundialmente.

Alysha a keda den e 7 - nan best gala dress y na 13 lugar te cu awor pa cu e votacion via internet. Nos ta pidi Aruba pa sigui nos dos beyeza nan via internet y ban dunan nan tur apoyo cu nan mester. Alysha y Nicole ta dos digno representantenan di nos dushi isla Aruba



y nan tur dos tin tur ingrediente pa ta Miss Universe y Miss World.

Nos di SDP ta desea na nos Miss Aruba, Alysha na las Vegas & Miss Aruba World, Nicole

na China, for di awor, tur clase di exito pa e certamen final diasabra 19 di December Miss World na China y diadomingo awor 20 di December na Las Vegas Miss Universe.

ATIA: “Deadline” pa entrega e declaracion di winstbelasting 2014 ta inaceptabel



ATIA representando comercio ta sostiene e Asociacion di Fiscalistanan na Aruba (AVvB) y ta urgi gobierno pa extende e “deadline” di 30 di December, 2015 pa entrega e declaracion di winstbelasting 2014. ATIA semper a expresa di ta dispuesto pa asisti activamente cu e introduccion di e ley nobo. Pero ATIA no tabata involvi den e introduccion di e “Voldoening op Aangifte Winstbelasting (VAS)”.

Dia 9 di November ATIA a manda un carta pa Minister di Financia expresando su preocupacionnan tocante e ley di VAS y tambe a duna algun sugerencia, pero nunca a ricibi un reaccion di parti di Minister di Finanzas. Riba 16 di November ATIA a reuni cu Parlamento di Aruba y a expresa un biaha mas su preocupacionnan y tambe sugerencianan. Lamentablemente, esaki a sosode na ultimo momento y no a resulta den e cambionan cu tabata premira den e concepto final di e ley cu a wordo aproba pa Parlamento riba 18 di November 2015.

ATIA ta di opinion cu e “deadline” di 30 di December ta inaceptabel mirando cu ta introduci cambionan den vispera di fin di aña cu ta bolbe afecta e comerciantenan. Mester duna comercio tempo pa adapta na e cambionan den e sistema di VAS. E periodo entre introduccion y “deadline” ta sumamente cortico y ta crea un presion innecesario riba comerciantenan pero tambe companianan di accountant y di administracion cu ta custumbra cu un periodo di mas o menos 18 luna pa entrega e declaracion di winstbelasting. Ademá di esaki, algun compania ainda no a ricibi nan aangiftebiljet di winstbelasting 2014, cu ta haci'e casi imposibel pa entrega esaki na tempo. ATIA ta spera cu Minister di Finanzas tene esaki den consideracion y concede e posibilidadnan pa extende e “deadline” pa entrega e declaracion di winstbelasting 2014. ATIA ta keda dispuesto pa sinta na mesa y discuti opcionnan pa alivia e consecuencianan practico di e introduccion di e sistema di VAS.

Si salario di Parlamento no wordo paga, ta AVP su culpa!

“Cu asombro fraccion di MEP a tuma nota di e comentarionan di lider di fraccion di AVP

Den Parlamento, sr. “Baba” Herde, caminda e ta cuestiona con lo por paga salario di miembronan di fraccion di MEP, pasobra entre otro e fraccion a vota contra e presupuesto di Parlamento. Ta obvio cu señor Herde tin un memoria hopi cortico y e a lubida caba cu ta partido AVP mes a entrega Aruba su finanzas den man CFT. Si e dia di mañan e salario di Parlamentarionan, incluyendo di dje mes no wordo paga, ta su culpa y no di fraccion di MEP. Si mañan CFT mester recomenda na corta den e presupuesto di Staten y perhudica e funcionamiento di nos Parlamento, no waak MEP sino AVP mes! No ta MEP a malgasta placa di Pueblo, ta AVP! No ta MEP a faya cu proyectonan manera esun di hospital sin un kamber di operacion, ta AVP! No ta partido MEP a duna un proyecto di Tram preferencia riba e construccion di MAVO/HAVO na Noord. Pues prome cu punta dede riba otro, señor Herde mester



percura pa su cura ta limpi prome!

Fraccion di MEP ta traha cu alma y cuerpo pa defende e interesnan di Pueblo. Esaki ta encera no solamente e trabao den Parlamento, pero tambe trabao investigativo riba field, pa analiza y desenmascara e desaster cu partido AVP ta haciendo. Tambe cana den Pueblo, scucha nan preocupacion y convivi cu nan, ta un prioridad importante di nos fraccion.

Ademas di su comentario absurdo, sr. Herde tin e pudor di cuestiona nos presencia den Staten.

Fraccion di MEP ta puntra su mes ta ki dia Presidente di Parlamento ta laga investiga kico tur a sosode riba dia 27 di Augustus 2015. Tiro a cay den porta di Parlamento, esaki no ta wega! Envez di ta preocupa cu e seguridad di Staten of e funcionamiento cuestionabel di su propio fraccion, caminda nan a para degrada na nivel di un grupo di aplauso y coro pa grita “Voor”, sr. Herde ta sinta preocupa su mes cu e funcionamiento di fraccion di MEP. Un biaha mas sr. “Baba” ta demostra su mentalidad manipulador y su hamber personal di poder” Parlamentario Besaril a termina.

Turista a trompica riba kabel y a herida su mes

Dialuna, pa mas of menos 9’or y 11 di anochi, un turista cu a cay a pidi presencia di polis. Central a dirigi un patruya na Paseo Herencia pa e suceso aki. Parce cu un dama turista, a cay y tabata kier pa polis ta presente, manera ya menciona. Polis a topa cu un dama, kende a bin resulta di ta AP. kende tabata tin un herida na su cabez.

Pa conta cu e tabata cruzando caya y tabata canando riba klinker tras di e kiosco direccion Paseo Herencia, ora cu el’a trompica riba un extention cord cu tabata riba vloer. P. a rabia masha hopi y a reclama dicon e kabel tabata riba vloer. Polis a pidi un ambulance via central, pa asina atende e herida di P, pero e no tabata kier nada. Polis a compronde y a cancela esaki. P. tabata kier solamente un rapport y despues el’a cana bay.

Molester di cacho na Santa Cruz

Dialuna, pa mas of menos 4'or y 37 di atardi, a yega na warda un dama, kende a notifica polis cu pa 11'or di mainta, el'a bandona un percela na "Santa Cruz" pa asina bay na Wen Kee Supermarket. Ora el'a yega bek, el'a wordo ataca pa 4 cacho. Según declaracion di e dama, tur a bin for di un percela ey mes.

E no a wordo mordí, pero si e kier a laga sa di e peliger cu e tabata aden y tin cu evita pa esaki no sosode mas den futuro, of te ora cu algo mas serio pasa y cu e doño no para responsabel pa esaki na un adres na Hooiberg, pa muchanan baldadi y/of tiradonan di piedra. Nan a yega na un adres, caminda cu nan a papia cu e dama R., kende a declara cu prome cu patruya a yega, e por a scucha stem di algun hoben parti pariba di su cas, cual e no a haci mucho caso. Un rato despues el'a scucha un klap duro y a pensa cu un piedra lo a wordo tira riba su cas.

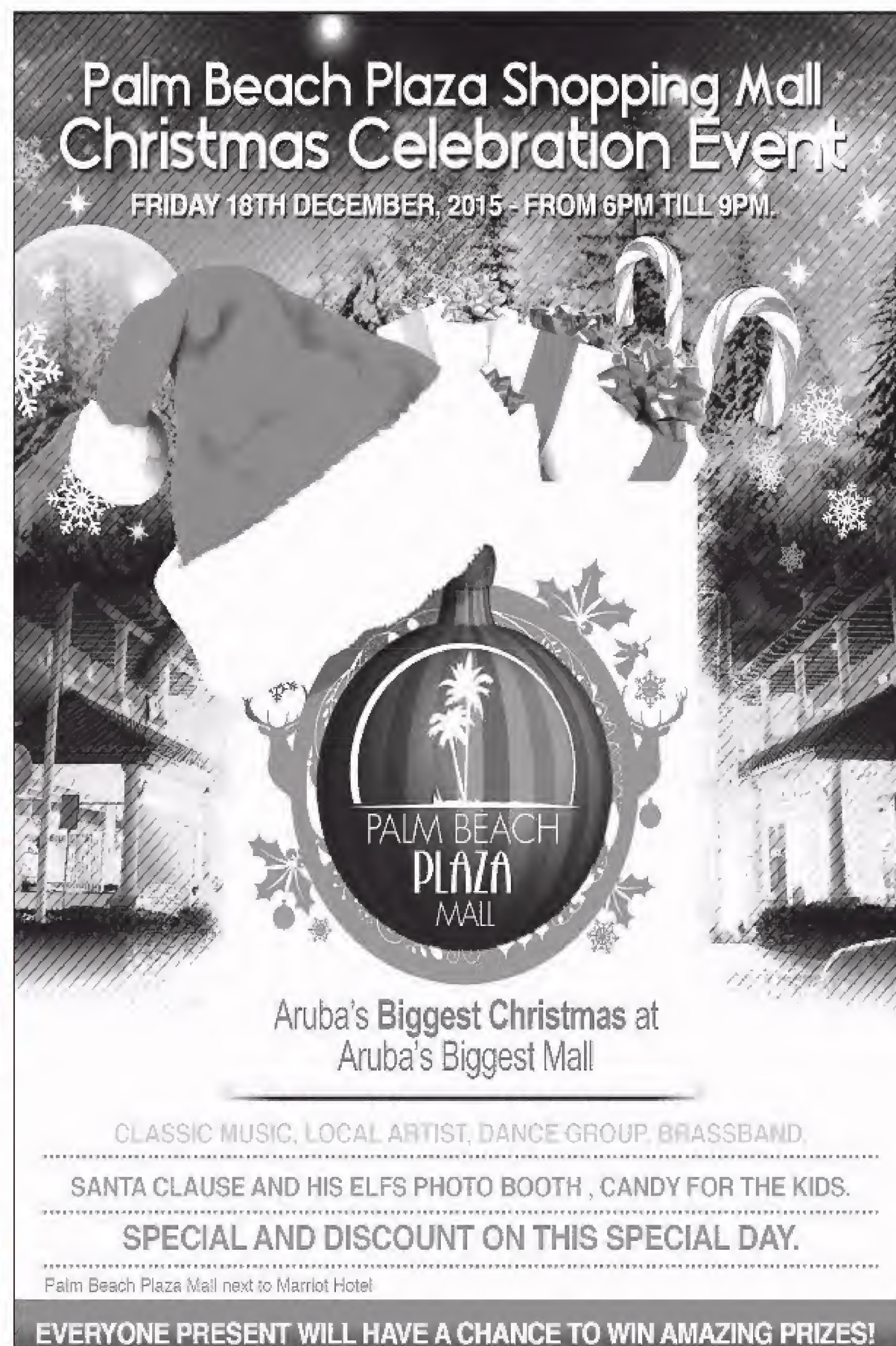
E supuesto piedra lo a dal contra di e casi di airco y R. a spanta masha, cu el'a dicidi di bay na su tata, kende ta biba banda di dje. E tata a bis'e pa mihor e yama polis, cual el'a haci tambe. Patruya a bay haci un control den vecindario, pero no a topa cu ningun hende.



Top 95

Ambiente Di Fin Di Aña
CU Esméralda
Dialuna, Diaranson y Diabierna
7-10 pm

Palm Beach Plaza Mall ta presenta su celebracion di Pasco cu hopi special y descuento pa cliente



Palm Beach Plaza Shopping Mall Christmas Celebration Event
FRIDAY 18TH DECEMBER, 2015 - FROM 6PM TILL 9PM.

Aruba's Biggest Christmas at Aruba's Biggest Mall

CLASSIC MUSIC, LOCAL ARTIST, DANCE GROUP, BRASSBAND,
SANTA CLAUSE AND HIS ELFS PHOTO BOOTH, CANDY FOR THE KIDS.
SPECIAL AND DISCOUNT ON THIS SPECIAL DAY.

Palm Beach Plaza Mall next to Marriot Hotel

EVERYONE PRESENT WILL HAVE A CHANCE TO WIN AMAZING PRIZES!

Diabierna 18 December e Mall di mas grandi di Aruba cu mas variacion ta presenta un atardi y anochi cu musica, ambiente y diferente descuento atractivo pa cliente.

Desde 6:00 pm lo tin musica y ambiente den Mall y pa 7:00 pm e celebracion ta cuminsa na estilo concierto musical compaña pa

diferente artista local y gruponan di baile. Santa Claus cu su elfnan lo tey pa saluda tur hende cu chens di take a shot cu Santa den un bunita photo booth. Lo tin un kids corner cu dino jump, popcorn, cotton candy y un ice skating park pa henter famia.

Tur esnan presente tin chens pa gana diferente premio atractivo

durante e celebracion. Pa clausura e anochi Qualitybrassband lo duna un show di brassband hunto cu Santa Claus.

Un invitacion special na henter famia pa bin celebra un ambiente unico di Pasco cu specials y descuento den tur tienda Diabierna awor na Palm Beach Plaza Mall, e mall di mas grandi di Aruba...

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro

Gabinete Eman a abusa di fondo publico y awor ta core bende edificio den pura

6981 Exploitatietekort

A/s gevolg van de diverse wijzigingen op de begroting 2015 neemt het exploitatietekort met Afl. 35.277.100 toe.

Wijzigingen in het onderdeel Financieringsmiddelen

a. Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie

035 Infrastructuur7200 Verkoop kapitaalgoederen

Hier wordt het volgende bedrag opgenomen: 11.000.000.

Te ontvangen financieringsmiddelen uit verkoop overheidsgebouwen, te weten Hulp Bestuurskantoor Noord, Politiewacht Oranjestad, Ex-Domeinbeheer, OM Oranjestad (voorheen Centrale Bank).

Den 2015 tambe Gabinete Eman a gasta mas cu a ser presupuesto y pesey poco dia pasa Parlamento a recibi e presupuesto suppletorio di Pais Aruba pa 2015, den cual Gabinete Eman ta pidi autorizacion pa gasta mas fondo publico. Remarcabel ta cu Gabinete Eman a abusa sin control di fondo publico y awor ta core bende edificio di gobierno den pura pa por yega na placa pa por cera e buraco den e presupuesto di 2015.

Desesperacion ta pone Eman bende

patrimonio publico

E ta un berguena pa lesa riba pagina 30 di e Ley di presupuesto suppletorio di 2015, con Gabinete Eman ta bay bende edificio Hulpbestuurskantoor Noord, Warda di Polis na Playa, ex - Domeinbeheer na Paardenbaaistraat y e edificio di Minitserio Publico na Playa. Anto tur e edificacionan aki pa e prijs di baca flaco di 11 milyon florin. Ora cu como Gobierno bo ta recurri na bende patrimonio di Pueblo ta un conclusion nos por saca di esaki, desesperacion pa placa

ta pone Eman bay asina leu di bende patrimonio publico.

Ainda falta santana y school publico pa wordo bendi

Ta parce manera cu cada vez cu un Gobierno di signatura Eman ta na mando nan ta busca tur forma pa bende patrimonio di Pueblo. Tempo di ex - Minister Tico Croes di AVP ainda nos por corda con e mandatario aki kier a sea bende of hipoteca tur santana y school publico pa por a yega na placa. Ta tristo pa mira cu nada no a cambia y cu Mike Eman tambe tin e mesun



plan, bende patrimonio di Pueblo pa yega na fondo pa sigui malgasta esaki pa por bende Pueblo su farce berde. Anto mas tristo ta cu ta bende patrimonio di Pueblo na prijs di baca flaco y mas cu claro esnan cu lo cumpra e edificacionan aki sea lo ta amigo- of sponsornan di partido. Pasobra ta pa nan Mike Eman ta goberna y no pa Pueblo.

No por bende sin autorizacion di Parlamento Mester indica cu Gabinete Eman no por bende e edificacionan aki sin cu Parlamento duna autorizacion pa esaki.

Pero e realidad tristo ta cu den Parlamento tin 13 parlamentario di AVP cu no tey eynan pa representa Pueblo y defende interes di Pueblo. Di adelanta nos sa cu Baba y su 'bende' lo sigui nan 'masters voice' y lo bay pro pa bende patrimonio di Pueblo na prijs di baca flaco pa asina amigo y sponsor di partido AVP por keda biba lekker. Pasobra ta esaki ta e Gobierno di signatura Eman, malgasta tur locual ta di Pueblo y tene sponsor contento pa nan por keda na poder. Berguena!

Polis a para auto cu droga aden

Dialuna, pa mas of menos 9'or y 1 di anochi, polis di Mobiele Eenheid a mira durante patruya den Orinocostraat un Toyota Starlet color cora, cu 4 persona aden. Tras di stuur tabata e conocido F., kende a haya ordo pa para di polis. Na e sitio nan a bin haya un sakito di marihuana, como tambe un cuchiu grandi banda di e chauffeur. E sakito aki F. tabata tine prome den su saco di Carson y a purba di tir'e afor door di ventana, pero a pone esaki riba e man di e porta. El'a wordo deteni pa posesion di droga y e arma. Papelnan di e auto tampoco no tabata na ordo. E doño parce tabata e pasahero. E lo percura pa drecha e papelnan, y despues e lo pasa busca su auto. E yabi di e auto a wordo laga atrás na warda di polis na Santa Cruz.

Un Mainta Diferente **Top 95**

Lyonel Dirksz

Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente
Pa alegre bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

Mas crisis laboral...

Empleadonan di Aura Casino no a cobra bonus



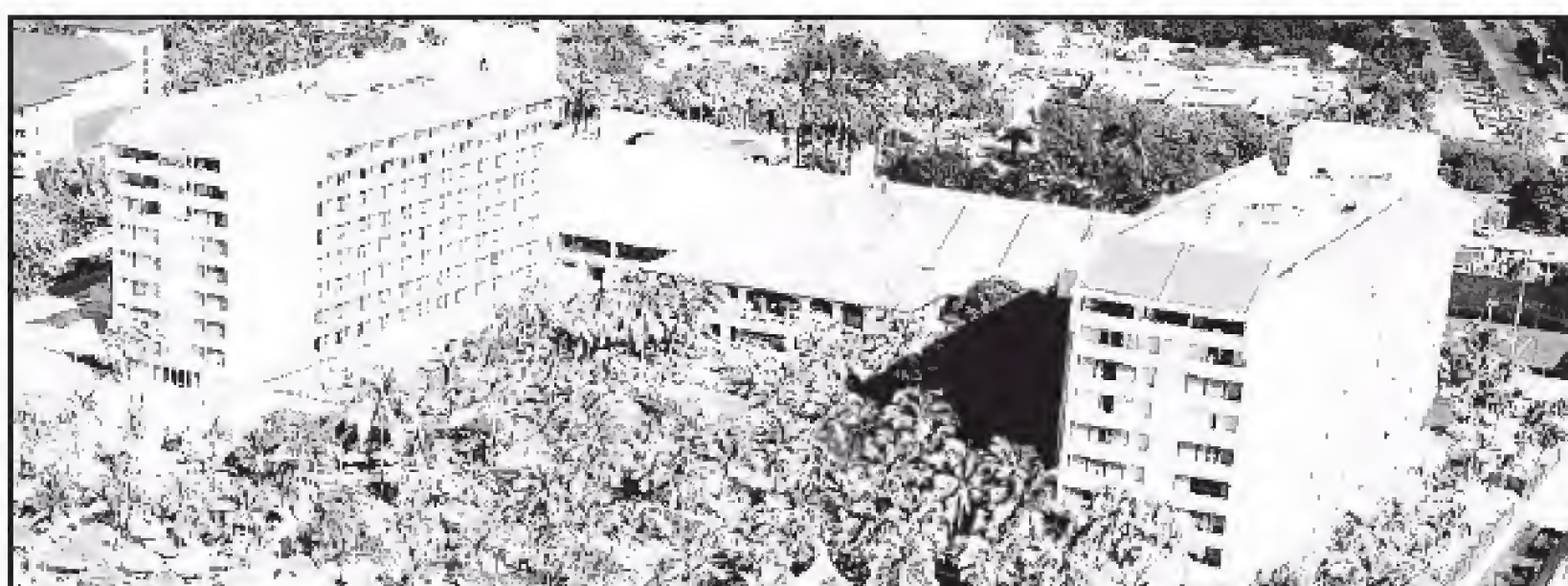
Aparentemente e casino a cera su porta ayera

Ayera mainta trahadornan di Aura Casino na Occidental Hotel a haya nan mes den problema cu gerencia di e casino pa motibo cu for di 14 di December e trahadornan mester a cobra bonus y compania no kier paga. Segun acuerdo den CAO e empleadonan lo mester cobra nan bonus na December. Aparentemente e compania ta den problema financiero y lo por cera porta un ora pa otro. E trahadornan ta reclama pago di bonus cu segun nan por wordo paga awor.

E trahadornan a tuma un postura cu nan lo no traha si no ricibi pago di bonus.

E empleadonan a bay na e casino pa cobra pero e compania kier paga salario y no kier paga bonus. Un representante di sindicato FTA a yega na e casino pa intermedia. E trahadornan ta bisa cu e suma di placa cu tin pa operacion ta alcanza pa paga nan nan bonus. Mientras tanto mediador di gobierno a trata pa haya e partidonan na mesa pa waak e situacion.

E compania a kita badge



di algun trahador cu a declara cu nan lo no traha sin cu haya bonus paga. E trahadornan a keda henter dia ayera na e casino pa cobra nan bonus.

Mientras hopi empleado

a nenga pa traha, tin un paar di trahador cu toch a sigui traha.

E trahadornan ta pensa cu si e compania no paga nan bonus posiblemente e casino lo cera porta sin

cu nan bonus a wordo paga. Den ora di anochi, Noticia Cla a skirbi cu el'a confirma via abogado, cu e casino a informa cu el'a cera su porta. Algo sigur di lamenta y algo cruel net den dianan di fiesta.

Revista FOCUS cu entrega di Reconocimiento FOCUS 2015



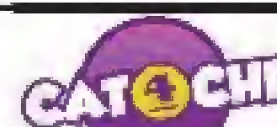
E di 21 entrega di Reconocimiento FOCUS ta tuma lugar diarazon 16 di December durante un celebracion elegante na House of Mosaic unda lo inaugura tambe The Mystical Garden. E cinco personanan cu ta ricibi nan reconocimento riba e anochi aki ta: Marny De L'isle como FOCUS Personahe, Sonaly Acosta y Jerusho Fernandez como FOCUS pareha Best Dressed, Lizayra Tromp- Polak, cu e reconocimento di FOCUS Moda y Beyeza pa e Maybelline Fashion Night, Mirla Passchier como FOCUS Lifestyle y e team

dinamico di Rotaract como FOCUS Reconocimiento Special

Cada un di e personahenan aki a destaca den nan area profesional y social y ta fungi como un inspiracion y admiracion pa comunidad di Aruba. Den edicion di December por lesa di cada un persona cu a ricibi un reconocimento y tambe a duna atencion na compilacion di diferente evento, suceso, persona cu a destaca den 2015. FOCUS semper ta monitorea tur e situacionnan relaciona cu estilo di bida social

y profesional di nos hendenan, percurando pa cada storia tin un mensahe positivo y di inspiracion, manera ta e caso cu e entrevistanan haci cu e personanan: Gerelin Vrolijk, Janiro Eisdien, Christian Bendek, Peggy Tjin, Clive Austin, Rossini van Wijk, Dino Tromp, e babynan di 2015 y mas den e edicion di December. E revista FOCUS edicion December estilo di vintage, cu mas pagina y mas contenido pa solamente Awg. 8,-, celebrando en grande e final di 20 aniversario di e revista number 1 na Aruba.

RESULTADO DIALUNA 14 DECEMBER MERTIA



Sorteo # 1362

4308

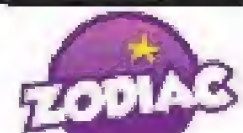
6809

9580



Sorteo # 1362

9704



Sorteo # 1362

2017

Cancer

LOTTO DI DIA 09-14-20-24-26

MINI MEGA 03-04-07-12 megaball 09

DIARIO

1806

7945

9888

CORSOU

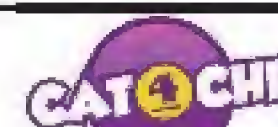
0979

9221

6223

SUPER 4 6218

RESULTADO DIALUNA 14 DECEMBER DI ANOCHI



Sorteo # 5751

8091

3577

7552



Sorteo # 4795

1966



Sorteo # 3554

2937

Cancer

Segun Minister Arthur Dowers:

For di investigacion haci, hopi hende ta usa alcohol y core auto

Tabata tin un presentacion recientemente na MFA na Noord, caminda cu tabata tin diferente grupo cu tin di haber cu consumo di alcohol. Ministerdi Husticia, Arthur Dowers tambe tabata presente y den un entrevista el a splica cu dos estudiante di Breda a duna un presentacion di un investigacion cu nan a haci bao di un grupo correspondiente relativamente chikito.

Pero loke a resalta den nan investigacion ta cu tin hopi hende ta usa alcohol y ta core auto. Ta algo cu nos ta consciente di dje na pais Aruba y cu nos ta hiba un maneho hopi dirigi riba reduccion riba uso di alcohol den trafico. Loke a mira como efecto na momento cu mantene como cuerpo policial,



haci hopi mas control, e cantidad di hende cu ta usa alcohol den trafico ta reduci. Hende ta bira mas consciente y nan sa di e oportunidad di wordo gara y tin poco hende cu ta scoge sea cu nan no ta core auto

of busca un hende cu ta core auto pa nan.

Na 2011 tabata tin un campaña cu a haci hopi riba esaki. Tur partner cu tabata involvi na 2011 cu tabata kier a papia e tempo aya pa sostene un

campaña a largo plazo, hopi di nan a kita cay y tin cu bisa pasobra cu no a mira nan sosten keda eynan, siendo cu hopi biaha nan ta esnan cu tin interes mas grandi pa uso di alcohol den trafico ta minimal. Ta spera cu

FADA a haci un esfuerzo nobo pa loke ta trata e aspecto di prevencion di uso di alcohol den trafico cu e otro partnernan tambe lo join y lo contribui na e parti financiero tambe cu ta imporante pa hiba e campananan aki y asina ey reduci e risiconan cu ta core door di core auto den trafico. Cuerpo Policial, awor cu ta fin di aña ta prepara e maneho pa e aña cu ta bin.

E ultimo seis añanan, trafico y sigur, seguridad di trafico, uso den trafico tabata prioridad den husticia y lo keda prioridad. Den e simannan cu ta bin tambe lo sinta na mesa y invita mas partner pa join den e lucha cu ta wordo hiba contra di uso di alcohol den trafico.



Hildward

I miss my Son

I pretend to be strong as I'm dying within myself
The daily struggle is stressing my mind and my health
On the outside I smile for you to see I'm okay
Because I know you want me to be over it today
But it's killing me altogether, every inch of my being
I miss my son and it's hard holding in my feelings
I have come to terms I will no longer hide
"I Love him so much and I carry him inside" **Ada**

Hildward

do not ask us if we miss our brother
there is such a vacant place in our hearts
we cannot forget his footsteps
nor his dear and loving face
the world changes from year to year
but the love for our brother
will never pass away

Your brothers

SWEET LADY SANSHA 60th BLESSED BIRTHDAY

Awe ta un dia grandi .. awe tur e paharito-nan ta canta feliz....

Ta Sweet Lady Sanshita su 60th Blessed Birthday

Awe ta dia di brinda Salud, pa nos

Sweet Sanshita

Fiesta no tin, pero si un Dia di Gradicimento pa Sanshita su bida.

Cu Papa Dios bendiciona nos Sweet Sanshita, cu bida, salud,forza

Y hopi Amor y cu Señor laga su Gracia y Misericordia y Alegria

Y Fabor y su Paz reina semper den Sanshita su bida.Amen.Keda semper asina Jolly y yen di Alegria y yen di Gracia.

Di parti Oma Sanshita su nieto-nan y Baby Liza y demas Famia.



ANUNCIO IMPORTANTE



En coneccion cu un reunion pa nos empleadonan **N.V. ELMAR** ta anuncia un cambio den orario pa su servicio pa publico.

Fecha : Diahuebs, 16 di december, 2016

Orario : Cera 2:45 p.m.

Luga : Tur sucursal di N.V. ELMAR

Nos ta conta cu e comprension di semper y nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.

Pa pagonan por keda acudi na e Hulpbestuurskantoren, WEB y banconan.



Raunio mobilisatin varia 533-7100 of e-mail: 609 via cosiomerca@elmar.nv

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

FOR A LIMITED TIME ONLY

FONDUE FESTIVAL



FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA